

**ПРЕДВАРИТЕЛЬНАЯ ПРОГРАММА
МЕЖДУНАРОДНОЙ КОНФЕРЕНЦИИ
«БЕСТРАНШЕЙНЫЕ ТЕХНОЛОГИИ СТРОИТЕЛЬСТВА И
РЕМОНТА ИНЖЕНЕРНЫХ КОММУНИКАЦИЙ»**

NO-DIG МОСКВА

3-4 ИЮНЯ 2014 г.

**DRAFT PROGRAMME
INTERNATIONAL CONFERENCE
«TRENCHLESS TECHNOLOGIES FOR UNDERGROUND
INFRASTRUCTURE CONSTRUCTION & REHABILITATION»**

NO-DIG MOSCOW

3-4 JUNE 2014

3 июня ПЛЕНАРНОЕ ЗАСЕДАНИЕ		3 June PLENARY SESSION
Открытие конференции. Приветственное слово от Российского общества по внедрению бестраншейных технологий Алпатов С.Н., РОБТ, Москва, Россия Приветственное слово от Международной ассоциации специалистов горизонтального направленного бурения Брейдбурд А.И., МАС ГНБ, Казань, Россия	10.00 10.05	Conference Opening Welcome speech on behalf of the Russian Society for Trenchless Technologies Alpatov S.N., ROBT, Moscow, Russia Welcome speech on behalf of the International Association of Specialists for Horizontal Directional Drilling Breidburd. A.I., MAS GNB, Kazan, Russia
СЕКЦИЯ 1 «ГОРИЗОНТАЛЬНОЕ НАПРАВЛЕННОЕ БУРЕНИЕ. МИКРОТОННЕЛИРОВАНИЕ» Сессия 1		SECTION 1 HORIZONTAL DIRECTIONAL DRILLING. MICROTUNNELING Session 1
Современное состояние и перспективы развития бестраншейного строительства подземных коммуникаций по технологии ГНБ на постсоветском пространстве Брейдбурд А.И., МАС ГНБ, Казань, Россия	10.15	The current state and development outlook of HDD Trenchless technology development for underground infrastructure construction in the countries of the former Soviet Union Breidburd A.I., MAS GNB, Kazan, Russia
Современное состояние вопросов нормативно-технической документации и ценообразования в ГНБ Каверин С.Е., МАС ГНБ Москва, Россия	10.35	The current state issues of normative-technical standards and pricing in HDD sphere Kaverin S.E., MAS GNB, Moscow, Russia
Тема уточняется Еременко Д.Б., ООО «Трубы Хобас», Санкт-Петербург, Россия	10.55	To be confirmed Yeremenko D.B., HOBAS, St. Petersburg, Russia
Результаты исследований возможностей использования машин ГНБ в новых направлениях Менейлюк А.И., Петровский А.Ф., Борисов А.А., Одесская государственная академия строительства и архитектуры, Одесса, Украина	11.15	Application experience of HDD equipment in new spheres Meneyluk A.I., Petrovsky A.F., Borisov A.A., Odessa State Academy and Architecture of Civil Engineering, Odessa, Ukraine
Кофе-брейк	11.30	Coffee-Break

Сессия 1 (продолжение)		Session 1 (continuation)
Российский рынок техники ГНБ Брейдбурд А.И., МАС ГНБ, Казань, Россия	12.00	Russian market of HDD equipment Breidburd A.I., MAS GNB, Kazan, Russia
«Forward HDD» - новое оборудование в мире ГНБ Усманова Л. Р., ООО «Форвард ГНБ», Казань, Россия	12.20	«Forward HDD» - new equipment in the world of HDD Usmanova L.R., Forward HDD LLC., Kazan, Russia
Возможности применения доталкивателя труб компании Herrenknecht для прокладки трубопроводов Люббергер М., Herrenknecht AG, Шванау, Россия	12.40	Application potential of the Herrenknecht pipe thruster for pipeline construction Lubberger M., Herrenknecht AG, Schwanau Germany
Типоряд установок класса МАКСИ фирмы Vermeer и их особенности Нежданов В.А., ООО «Вермеер РусСервис», Москва, Россия	13.00	Model range of Vermeer MAXI rigs and their characteristics Nezhdanov V.A., Vermeer RusService LLC., Moscow, Russia
Новые технические и технологические решения в производстве комплексов ГНБ модельного ряда UNIVERSAL Мурованный А., «Universal HDD», Лейк Цюрих, США	13.20	New technical and technological solutions in production of HDD equipment of Universal HDD range of models Murovanny A., Universal HDD, Lake Zurich, USA
Инновационный способ бестраншейного строительства подводных переходов трубопроводами больших диаметров «методом кривых» Селезнев Г.А., ООО «Подзембурстрой», Челябинск, Россия	13.40	Innovative method for trenchless construction of underwater crossings using big diameter pipes Seleznev G.A., Podzemburstroy LLC, Chelyabinsk, Russia
Обед	14.00	Lunch

Новое поколение «земляных» ракет от Tracto-Technik GmbH & Co. Рыбаков П.А., ООО «Мехгрундострой - Сервис», Москва, Россия	15.00	New generation of ground penetrating rockets from Tracto-Technik GmbH & Co. Rybakov P.A., MGS-Service LLC, Moscow, Russia
Применение трубопроводных систем из высокопрочного чугуна в бестраншейных технологиях Барышников Е.М., ООО ЛТК «Свободный сокол», Липецк, Россия	15.15	Ductile iron pipes application in trenchless technology sphere Baryshnikov E.M., Svobodny Sokol, Lipetsk, Russia
Продукция бентониты и полимеры торговой марки «Uni» Сабитов А.Р., ООО «Инвестстройсервис», Подольск, Московская обл., Россия	15.30	Bentonite and polymer products under «Uni» trademark Sabitov A.R., Investstroysservice, Podolsk, Moscow region, Russia
Применение систем приготовления и очистки буровых растворов для комплексов ГНБ класса «MAXI» и «MEGA» «АМС» Germany GmbH, Германия	15.45	Application of systems for drilling fluids preparation and cleaning for «MAXI» and «MEGA» drilling rigs «АМС» Germany GmbH, Germany
Анализ нестабильной работы локационной системы ГНБ: алгоритм поиска причины Наговицын А.Л., ИП Наговицын, Челябинск, Россия	16.00	HDD location system unstable operation analysis: the cause search algorithm Nagovitsin A.L., IE Nagovitsin, Chelyabinsk, Russia
Опыт производства и эксплуатации современных систем построения пилотной скважины для бестраншейного строительства коммуникаций в области горизонтального направленного бурения Тареева Е.А., ООО «СЕНСЕ», Ульяновск, Россия	16.15	Experience in production and operation of up-dated systems for the construction of pilot holes for communication by HDD method Tareeva E.A., SENSE ltd., Ulyanovsk, Russia
Тема уточняется Мурованный А., «Universal HDD», Лейк Цюрих, США	16.30	To be confirmed Murovanny A., «Universal HDD», Lake Zurich, USA

Новая установка МН-Вох компании Herrenknecht для сооружения подземных пешеходных переходов Вилков А., ООО «Херренкнехт Тоннельсервис», Москва, Россия	16.45	New MH-Box machine from Herrenknecht for the construction of underground pedestrian crossings Vilkov A., Herrenknecht Tonnelservice LLC, Moscow, Russia
Микротоннелирование канализационного коллектора в условиях многолетней мерзлоты Пермяков П.П., Институт физико-технических проблем Севера; Попов Г.Г., ИФТПС СО РАН; Константинова Т.И., Капитонова В.С., Инженерно-технический Институт Северо-Восточный федерального университета; Прокопьев А.В., Технологический институт СВФУ, Якутск, Россия	17.00	Reconstruction of sewers in the permafrost by microtunneling method Permyakov P.P., Larionov Institute of Physical-Technical Problems of the North; Popov G.G., Institute of Physical-Technical Problems of the North; Kapitonova V.S., North-Eastern Federal University in Yakutsk; Prokopyev A.V., North-Eastern Federal University in Yakutsk, Yakutsk, Russia
3 июня СЕКЦИЯ «РЕМОНТ И САНАЦИЯ ТРУБОПРОВОДОВ» СЕССИЯ 1		3 June SECTION «REHABILITATION AND REPAIR» SESSION 1
Выбор объектов и методов восстановления водонесущих трубопроводов Примин О.Г., ОАО «МосводоканалНИИпроект», Орлов В.А., Московский государственный строительный университет, Москва, Россия	10.00	Selecting the pipe sections to be rehabilitated and the methods for water-bearing pipeline renovation Primin O.G., JSC «MosvodokanalNIIPrject»; Orlov V.A., Moscow State Civil Engineering University, Moscow, Russia
Бестраншейное восстановление трубопроводов. Технические и экономические факторы в выборе технологии Горшенин А.Г., ЗАО «Пер Аарслефф», Санкт-Петербург, Россия	10.15	Influence of technical and economic factors on the choice of trenchless pipeline rehabilitaion technologies Gorshenin A.G., ZAO Per Aarsleff, St. Petersburg, Russia
История разработки технологии санации полимерным рукавом Голь Й., RELINEEUROPE AG, Рорбах, Германия	10.30	History of CIPP-systems Goll J., RELINEEUROPE AG, Rohrbach, Germany

Гибкие напорные трубопроводы для бестраншейной санации труб Primus Line Хеник Р., RAEDLINGER PRIMUS LINE GMBH., Кам, Германия	10.45	Flexible high pressure pipelines for trenchless rehabilitation of pipes – Primus Line Henich R., RAEDLINGER PRIMUS LINE GMBH, Cham, Germany
Санация подземных трубопроводов пропитанным рукавом Павлов Е.П., ООО «БЕРТОС», Москва, Россия	11.00	Pipeline rehabilitation by CIPP method Pavlov E.P., Bertos Ltd, Moscow, Russia
Развитие спирально-навивной технологии (SPR) для восстановления трубопроводов в Европе Сентофанти П., Мелвиль Ш., SEKISUI Rib Loc Australia Pty Ltd, Аделаида, Австралия	11.15	The evolution of spiral wound pipe rehabilitation technology in Europe Centofanti P., Melville S., SEKISUI Rib Loc Australia Pty Ltd, Adelaide, Australia
Кофе-брейк	11.30	Coffee-Break
СЕКЦИЯ «РЕМОНТ И САНАЦИЯ ТРУБОПРОВОДОВ» (ПРОДОЛЖЕНИЕ) СЕССИЯ 1		SECTION «REHABILITATION AND REPAIR» (Continuation) SESSION 1
Бестраншейный ремонт трубопроводов методом разрушения: колодезные штанговые разрушители Гумен Е.С., Кабиров Д.К., ООО «Балтпроект», Санкт-Петербург, Россия	12.00	Trenchless rehabilitation of pipelines with burstlining technology Gumen Y.S., Kabirov D.K., Baltproject, St. Petersburg, Russia
Определение потенциала энергосбережения при восстановлении ветхих трубопроводов предварительно сжатыми полимерными трубами Орлов В.А., Хренов К.Е., Зверев П.В., Московский государственный строительный университет, Москва, Россия	12.15	Determination of the energy saving potential when repairing old pipes with the new pre-compressed polymer pipes Orlov V.A., Khrenov K.E., Zverev P.V., Moscow State Civil Engineering University, Moscow, Russia
Защитные покрытия для внутренней поверхности стальных трубопроводов систем теплоснабжения Юнкевич А.В., Сафонов А.А., Подковыров М.В., ЗАО «ЮНИКОН-ЗСК», Москва, Россия	12.30	Inner surface linings and coatings for the protection of steel pipes of heat supply systems Yunkevich A.V., Safonov A.A., Podkovyrov M.V., CJС Unicon-ZSK, Moscow, Russia

Новая технология - 3M Scotchkote 2400 «Напыляемая труба». Структурное покрытие: скорость, надежность, качество	12.45	3M Scotchkote 2400 technology. Brush applied coating: velocity, reliability and quality
Кондратьев И.А., ЗАО «ЗМ Россия», Москва, Россия		Kondratjev I.A., 3M Russia, Moscow, Russia
Комплексная герметизация сетей водоснабжения, водоотведения и смотровых колодцев	13.00	Combined sealing of water supply, wastewater pipelines and manholes
Продоус О. А., ООО «Компания ИНКО» Санкт-Петербург, Россия		Prodous O.A., ENCO Ltd., St. Petersburg, Russia
Роботы компании Ка-Те для санации трубопроводов	13.15	Robot procedure: Long-term experience with the KA-TE procedure
Сальваде Л., КА-ТЕ РМО АГ, Альтендорф. Австрия		Salvade L., KA-TE РМО АГ, Altendorf, Austria
Использование фрезерных и телеинспекционных роботов при бестраншейной санации трубопроводов	13.30	Application of milling and teleinspection robots for trenchless rehabilitation of pipelines
Попов А.Б., ООО «СКТ Ротенбергер, Москва, Россия		Popov A.B., SKT Rothenberger Ltd., Moscow, Russia
Внутритрубное диагностирование коммунальных сетей тепло и водоснабжения методом акустического резонанса	13.45	Pipeline in-line inspection by acoustic resonance method of municipal heat and water supply systems
Юнкевич А.В., Подковыров М.В., Решетников В.Г., ЗАО «ЮНИКОН-ЗСК», Москва, Россия		Yunkevich A.V., Podkovyrov M.V., Reshetnikov V.G., CJC Unicon-ZSK, Moscow, Russia
Диагностическое, инспекционное и локационное оборудование от компании RIDGID	14.00	Diagnostic, inspection and location equipment from RIDGID
Макаров А., Ridgid Tool Europe, Лёвен, Бельгия		Makarov A., Ridgid Tool Europe, Leuven, Belgium
Материалы и технологии восстановления трубопроводов. Трубопроводы для бестраншейных методов укладки	14.15	Materials and technologies for pipeline rehabilitation. Pipelines for trenchless technology methods
Ухов П.А., ООО «Группа Полипластик», Москва, Россия		Ukhov P.A., Polyplastic Group., Moscow, Russia
Обед	14.30	Lunch

4 июня СЕКЦИЯ 1 ГОРИЗОНТАЛЬНОЕ НАПРАВЛЕННОЕ БУРЕНИЕ. МИКРОТОННЕЛИРОВАНИЕ СЕССИЯ 2		4 June SECTION 1 HORIZONTAL DIRECTIONAL DRILLING. MICROTUNNELING SESSION 2
Применение метода горизонтально-направленного бурения для создания противодиффузионных экранов под сооружением Галинский А.М., Научно-исследовательский институт строительного производства (НИИСП), Киев, Украина	10.30	Application of HDD method for building impervious screens under constructions Galinsky A.M., Scientific and Research Institute of Building Production, Kyiv, Ukraine
Становление фундаментального научного подхода в обучении и развитии бестраншейных технологий. Опыт развития бестраншейных технологий в Китае Гареева А.З., ООО СТК «Стандарт Технологии», Казань, Россия	10.45	Establishment of a fundamental scientific approach in education and development of trenchless technologies. Trenchless technology development experience in China Gareeva A.Z., STK Standart Technologies LLC, Kazan, Russia
Практические результаты бестраншейного строительства подземных коммуникаций с использованием техники ГНБ в сложных горно-геологических условиях Сёмин А.М., ООО «Нефтегазспецстрой», ГК «ЮНИРУС», Казань, Россия	11.00	Field experience of HDD equipment application under severe mining and geological conditions Semin A.M., JSC «Neftegazspetsstroy», GC «UNIRUS», Kazan, Russia
Кофе-брейк	11.30	Coffee-break
СЕКЦИЯ 1 ГОРИЗОНТАЛЬНОЕ НАПРАВЛЕННОЕ БУРЕНИЕ. МИКРОТОННЕЛИРОВАНИЕ СЕССИЯ 2 (Продолжение)		SECTION 1 HORIZONTAL DIRECTIONAL DRILLING. MICROTUNNELING SESSION 2 (Continuation)
Круглый стол: Нормативно-техническая база бестраншейного строительства подземных коммуникаций по технологии ГНБ; Текущее состояние и перспективы ценообразования бестраншейного строительства подземных коммуникаций по технологии ГНБ Результаты обсуждения 1-й редакции Профессионального Стандарта «Оператор комплекса горизонтального направленного бурения» как основы повышения компетенции строительного комплекса	12.00- 15.00	Round-Table for Russian Civil Engineers only. No simultaneous translation will be provided